Genealogies of Spanish Architectural Knowledge in Roman Print

Genealogías del conocimiento arquitectónico español en la estampa romana

Genealogias do conhecimento arquitetônico espanhol em gravuras romanas


DOI: https://doi.org/10.25025/hart15.2023.04

Emily Monty

Holds a doctorate in the History of Art and Architecture from Brown University (2021) and a master’s in the History of Art from Tufts University (2012). Her research focuses on the history of print in early modern Europe with a focus on exchanges between Italy and the Iberian world, the history of collecting, and the idea of the copy. She has given courses on early modern art history and the history of print at Brown University and the Rhode Island School of Design. She was a Fulbright Fellow at the Universidad Autónoma de Madrid; a Samuel H. Kress History of Art Institutional Fellow at the Bibliotheca Hertziana – Max Planck Institut for Art History, Rome; and a Visiting Research Fellow at Trinity College Dublin. Currently, she is a joint postdoctoral fellow at the Museo Nacional del Prado and Villa I Tatti, The Harvard Center for Italian Renaissance Studies.

Abstract:
This article analyzes an album of prints published in Rome in the sixteenth and seventeenth centuries, organized in the tradition of the Speculum romanae magnificentiae. The album shows the various uses of architecture and sculpture, both antique and modern, in early modern Rome, and contains an engraving of El Escorial, published in 1606, on its last page. The plate reproduces the famous image realized in Madrid in 1587 for Juan de Herrera’s Estampas and is based on a plate published by Abraham Ortelius in Antwerp in 1591. The article analyzes the album from the point of view of the Roman print of El Escorial and argues that the album works, through its structure, to introduce the building to the print-buying public in Spanish Rome.

Keywords:
print, El Escorial, architecture, Rome, antiquity, album.

Except where otherwise noted, content within this article is licensed under a CC BY-NC-ND 4.0 licence.

Cómo citar:
Resumen:
Este artículo estudia un álbum de estampas romanas publicadas durante los siglos XVI y XVII y organizado según la tradición del Speculum romanae magnificientiae. El álbum, además de mostrar los usos variados de la arquitectura y escultura antigua y moderna en Roma, contiene en el último folio una estampa de El Escorial publicada en Roma en 1606. Esta lámina, que reproduce la famosa imagen realizada en 1587 para las Estampas de Juan de Herrera en Madrid, está hecha a partir de la lámina publicada por Abraham Ortelius en Amberes en 1591. El artículo analiza el álbum desde el punto de vista de la lámina romana y argumenta que la manera en que las imágenes se desarrollan en él sirve para introducir el edificio herreriano a un ambiente romano-español.

Palabras claves:
estampa, El Escorial, arquitectura, Roma, antigüedad, álbum.

Resumo:
Este artigo estuda um álbum de gravuras romanas publicado durante os séculos XVI e XVII e organizado segundo a tradição do Speculum romanae magnificiuentiae. O álbum, além de mostrar os vários usos da arquitetura e da escultura antigas e modernas em Roma, contém na última página uma gravura do El Escorial publicada em Roma em 1606. Esta placa, que reproduz a famosa imagem feita em 1587 para as Estampas de Juan de Herrera em Madri, é baseada na placa publicada por Abraham Ortelius em Antuérpia em 1591. O artigo analisa o álbum do ponto de vista da placa romana e argumenta que a forma como as imagens são desenvolvidas nele serve para introduzir o edifício herreriano em um ambiente romano-espanhol.

Palavras-chave:
impressão, El Escorial, arquitetura, Roma, antiguidade, álbum.
This article examines an early modern album of prints to understand how the medium of print facilitated the exchange of images and ideas between Rome and the Spanish court in the sixteenth and seventeenth centuries.\(^1\) The album once belonged to a larger collection of books on art and archeology assembled at the beginning of the nineteenth century by the bibliophile and art historian Count Leopoldo Cicognara (1767–1834).\(^2\) Pope Leo XII (r. 1823–1829) bought the library from Cicognara in 1824 and transferred it to the Vatican, where it remains today. The album was assembled by an unknown compiler, but can be dated to the seventeenth century given the dates of the prints it includes, the tradition in which it was assembled, and the existence of a similar contemporary album.

The Cicognara album is dedicated to the study of Roman architecture and sculpture but, surprisingly, the final folio contains a perspectival view of San Lorenzo de El Escorial, the palace–monastery of King Philip II of Spain (r. 1557–1598) built outside of Madrid between 1563–1584 (Img. 1).\(^3\) Philip II founded El Escorial as both a place of pious Christian retreat and as a splendid


\(^1\) The album is preserved at the Biblioteca Apostolica Vaticana. Its shelfmark is Cicognara. XII.541. This article began as a shoptalk at the Bibliotheca Hertziana, and I am grateful to Martin Raspe for his comments in that venue. Parts of this article appear in my doctoral thesis “Printmaking in the Rome of Philip II, 1556–1598” (Brown University, 2021). I wish to thank the two anonymous reviewers, as well as Maria Elisa Navarro Morales, Evelyn Lincoln, Cristelle Baskins, Emily Friedman, Lora Webb, and Marica Antonucci for their feedback on this text.

showcase of royal power, seemingly paradoxical functions that were, nevertheless, aligned with the priorities of the Spanish monarchy. The building commemorated the Spanish victory over Henry II of France (r. 1547–1559) in the Battle of St. Quentin (1557) on the feast day of San Lorenzo and housed the remains of deceased members of the royal family. The complex braided together three symbols of Spanish identity: Christian piety, Monarchy, and Catholic militance through its multiple functions as a royal residence, basilica, mausoleum, monastery, and college. By 1579 it was already described as the eighth wonder of the world.4

The bird’s-eye view that appears in the Cicognara album presents an all-encompassing perspective that communicates both the grandeur as well as the order and structure of the palace–monastery. The print was etched by Giovanni Maggi (1566–1618) and published in Rome in 1606 by Giovanni Orlandi (fl. 1590–1640). Maggi was a painter and etcher active in Rome from the pontificate of Sixtus V (r. 1585–1590) to the 1630s, best known for his etchings of Roman churches, architecture, and maps. He planned to write an architectural treatise, which was never published, but is known from manuscript versions.5 Giovanni Orlandi was a prolific print seller and publisher for the Roman market.6 The etching carries a dedication offered by Orlandi to Cardinal Francesco Sforza (1562–1624).

The view of El Escorial in the Cicognara album draws on a rich tradition of representing the Spanish monument in print. It is a copy after an engraving published in Antwerp in 1591, which appeared in a version of Theatrum orbis terrarum (Theater of the World) by Abraham Ortelius (1527–1598), widely considered the first modern atlas (Img. 2). The Ortelius print is itself a copy after a famous engraving by the Flemish printmaker Pieter Perret (1555–1625) that appeared as the seventh design in the Estampas, a series of twelve architectural drawings of El Escorial engraved in Madrid at the direction of Philip II’s architect Juan de Herrera (1530–1597) (Img. 3). The series was begun in 1583 and published in 1589. While the Ortelius engraving is well known, the Maggi etching has received almost no attention, perhaps because it has been dismissed as a copy of a copy.7 But it differs from its models in important ways related to the context of Spanish Rome, as I will explore in this article. Viewing the etching in the context of the Cicognara album further enriches this analysis, as it highlights how the Roman print contributed new ideas to early modern views on El Escorial as a building that surpassed the achievements of the ancients and represented the strength of the early modern Catholic Church.

The Cicognara album contains 141 prints, some of which form parts of series, or even entire books, presented under one title page in a continuous progression. The compilation begins with Antonio Labacco’s (ca. 1495–1567)
Image 2. Unknown Printmaker, *Scenographia totius Fabrice S. Laurentii in Escoriali* (Antwerp: Abraham Ortelius, 1591), etching, 369 × 475 mm. © The Trustees of the British Museum. Shared under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0) license.

Genealogies of Spanish Architectural Knowledge in Roman Print

8. For the printing history of the Libro and its various editions, see: Thomas Ashby, “Il libro d’Antonio Labacco appartenente all’architettura,” La bibliofilia 16, no. 7/8 (1914): 289–309; Franz Ehle, Roma prima di Sisto V. La pianta di Roma Du Pérac–Lafréry del 1577, riprodotta dall’esemplare esistente nel Museo Britannico (Rome: Danesi, 1908), 59, line 600. The edition of Labacco in the Cicognara album is part of a group that was printed in Rome without a year or publisher’s name.


11. The print is number 157 in the 17th-century manuscript index listing 173 prints (172 plus 1 duplicate entry of n° 138). The list is preserved in the first box of the collection at the British Museum (1947,0319.26). I am grateful to Sarah Vowles for checking the index for me. The only other print showing places outside of Rome in that Speculum is a view of the gardens of Heidelberg castle (1947,0319.26.163) by the German/Swiss printmaker Matthäus Merian I.


Libro appartenente a l’architettura, first published in Rome in 1552. The Libro was reprinted by Antoine Lafréry (1512–1577), among others, and appeared in that publisher’s stock list in 1572. Labacco’s Libro is followed by 114 plates illustrating Roman buildings and monuments, mostly ancient but also early modern, issued by leading publishers in sixteenth- and early seventeenth-century Rome. The album culminates in the final image of El Escorial.

Since the publication of Cicognara’s descriptive inventory of his collection in 1821, the album has been understood in the tradition of the Speculum romanae magnificentiae (Mirror of Roman Magnificence), a bespoke album of prints of Roman monuments and antiquities that buyers in sixteenth-century Rome could collect from the print shop of Lafréry. In the mid-1570s, Lafréry issued a frontispiece under which such collections could be assembled. Every extant Speculum is different, owing to the individual tastes of collectors and to the fact that bound collections were often added to and rearranged over time. The Cicognara album is a late, loose example of the Speculum tradition, including prints from Lafréry and other Roman publishers. Given the history of the Speculum, much scholarship on the topic has been devoted to the important work of documenting and describing examples. My intention, instead, is to use the Cicognara album as an opportunity to analyze Maggi’s etching in the context of a larger Roman print tradition and to explore how the Roman image of El Escorial created a bridge connecting related discussions of architecture, antiquarianism, and sacred kingship unfolding between Madrid and Rome.

El Escorial is rarely included in collections assembled around the idea of the Speculum. However, the Ortelius engraving of the Spanish monument—the intermediary print between the Estampas and Maggi’s Roman engraving—can be found in another extended Speculum that was once part of the collection of Sir Hans Sloane (1660–1753) and is now disbound in six imperial boxes at the British Museum (Img. 2). A manuscript index in a seventeenth-century Italian hand is preserved with the collection and lists the plate of El Escorial among its contents. Other excursions beyond Rome in that album include Constantinople, Venice, and a bird’s-eye view of the Temple of Solomon, published in Antwerp by Christophe Plantin (1519/21–1589). Assembled as they were in the Sloane album, these images invited audiences to compare major political and religious centers of the Christian world, both historical and contemporary, as they traversed the city of Rome by way of the collected prints.

The comparative framework introduced by the prints in the Sloane album is useful for understanding the Cicognara album. To that end, the second part of this article aims to answer a series of questions introduced by such a framing:
what place does El Escorial, a modern Spanish building with no ancient Roman foundation, have in a collection of images of the built city of Rome? How does this Roman print of El Escorial contribute to the story of ancient architecture told in this album? What, in turn, can this album, and the narrative it constructs, tell us about the interest of El Escorial as a Spanish architectural site to viewers in seventeenth-century Rome?

As we shall see, the Cicognara album develops rhetoric used by the Spanish Habsburgs to explicitly link their right to rule to imperial Rome. Philip II was able to couple this perceived authority with the concept of sacred kingship, ideas that were powerfully communicated through the building of El Escorial.\textsuperscript{13} The building was further associated with antiquity by way of its relationship to the Temple of Solomon. Although the association with the Temple was not part of the building’s conception, it became a part of its identity even while it was under construction.\textsuperscript{14} The Temple was a potent analogy for El Escorial, since it was also a royal house of worship made for a legendarily wise ruler. Throughout the sixteenth and seventeenth centuries, illustrated projects by Spanish authors spread interest in the architecture of the Temple of Solomon, including the reconstruction of the Temple by Benito Arias Montano (1527–1598), published in the \textit{Biblia regia} (1569–1572); the exegesis on the prophecy of Ezekiel as a description of the Temple by Jerónimo de Prado (1547–1595) and Juan Bautista Villalpando (1552–1608), published in three volumes in Rome between 1596 and 1604; and the discussion of the Temple in an architectural treatise written by Juan Caramuel de Lobkowitz (1606–1682), published in 1678.

By tracing the way that the Cicognara album engages with early modern ideas about El Escorial and Spanish kingship, it becomes clear how print culture was not simply a medium for recording and disseminating knowledge of the built environment in the early modern period. Rather, it was also a medium in which that knowledge was actively produced. Prints continued to construct architectural knowledge as they were organized in albums and placed in libraries alongside other images and books. This article, therefore, complicates the notion of the copy. While the Maggi etching depends on its two prototypes, the relationship among these prints is more complex than a simple genealogy of plates. Scholars have observed that Herrera drew heavily on conventions established in Roman architectural prints in designing the \textit{Estampas}.\textsuperscript{15} Appreciating how the Maggi image, both as a single-sheet print and as a folio placed in the larger context of the Cicognara album, contributed a new perspective to the tradition of representing El Escorial in print will allow us to see how Herrera’s designs resonated in the city that had supplied architectural and graphic knowledge central to the original Spanish project.


\textsuperscript{15} Wilkinson–Zerner, \textit{Juan de Herrera}, 48–50.
Part I

Building Architectural Knowledge in Print: Perret, Ortelius, and Maggi

Though copying was common in the early modern period, printmakers rarely reproduced their models exactly. Instead, they adjusted their sources to make a print that would be successful in a particular market context. The three prints of El Escorial, published in Madrid, Antwerp, and Rome, build on one another, layering new interpretations onto the image of the Spanish monument through alterations and additions to their sources that would have been significant to viewers.

In 1589 Philip II’s architect Juan de Herrera published the twelve architectural prints of El Escorial alongside a *Sumario*, an accompanying description of the building complex, which worked alongside the images as a printed surrogate for the building.¹⁶ The *Estampas* provide an outstanding example of the reciprocal nature of prints and buildings, as they came to stand for the building itself. The architects of El Escorial used classical architectural vocabulary to position Philip II specifically, and the Spanish Habsburgs more generally, as the inheritors of the culture and authority of the Roman Empire.¹⁷ The prints furthered that mission.¹⁸ The first architect on the project, Juan Bautista de Toledo, had assisted Antonio da Sangallo the Younger (1484–1546) and Michelangelo (1475–1564) on the long and ongoing construction of the new Saint Peter’s in Rome before becoming head architect at the Spanish court.¹⁹ Studying under Juan Bautista, Herrera learned not only Roman classicism but also the idea that an architect should perform the role of an intellectual.²⁰ After the death of Toledo in 1567, Herrera effectively took over the position of chief architect, a title he was officially granted in 1579. He continued working at El Escorial in the classicizing manner of his mentor and became increasingly interested in architectural theory, collecting a large library of books on mathematics and architecture.²¹ Herrera’s drafting skills, evident in Perret’s printed translations of his drawings, demonstrate his training and values. For example, the *Estampas* draw heavily on the orthogonal views used by Labacco and Étienne Dupérac (c. 1525–1604) to communicate designs for the new St. Peter’s by Sangallo and Michelangelo.²² The engraved elevations and sections are carefully shaded to bring the building complex into relief, an effect that allows the print to stand in for the structure itself.

Like the architects of El Escorial, Perret, the engraver of the *Estampas*, was familiar with Roman discourses on architecture and the epistemic potential of architectural prints to bolster the authority of the architect, the patron, and the site. Originally from Antwerp, Perret worked as a printmaker in Rome from 1579 to 1583 before moving to Madrid to work for Herrera. Among other
projects he completed in Rome, Perret engraved a series of ancient sculptures included in the Cicognara album on folios 76, 77, and 78. His experience working in the context of Roman antiquarian printmaking directly prepared him to meet the ideological and graphic demands of Herrera’s project to publish the plans and views of El Escorial in the Roman style.

While it is true that the seventh design of the Estampas quickly became shorthand for representing Spanish imperial power and Christian kingship, the image also took on new resonances depending on the context in which it was published. This is the case for the copy of the print published in Antwerp shortly after the appearance of the Estampas. The Ortelius engraving of El Escorial is dated 1591, but it first appeared in one of his many editions of the Theatrum orbis terrarum in 1603. Printed in Antwerp, a Spanish–controlled city, and dedicated to Philip II, the Theatrum placed the world on paper under the aegis of the Spanish monarch. The atlas made a powerful statement as the Eighty Years’ War (1566–1648) raged in the Habsburg Netherlands, challenging Spanish power in the Low Countries and promoting sovereignty, instead, under a local Protestant government. The Ortelius engraving includes a laudatory poem to Philip II, composed by Michael van der Hagen of Antwerp. The print, therefore, situates the palace–monastery complex within a trans–regional Spanish monarchy that extended across Europe and promotes both Van der Hagen and Ortelius as loyal Spanish subjects.

Where Herrera and Perret worked to visually present El Escorial in the style of Roman architectural prints, Van der Hagen strengthened the connection between the building complex and the translatio imperii through his text. Van der Hagen’s poem cast El Escorial as the eighth wonder of the world, and declared it to be the most magnificent building ever constructed, surpassing even the model of the ancients:

Let Latium or Greece no longer boast in jubilation about their imperial buildings and high royal palaces; let ancient Rome hide its pyramids and aqueducts, its marvelous amphitheaters and ancient circuses... for now in our days, they make what they did not make before, for there is one person in particular, the greatest ruler of the West, that famous Philip, who excels above all wonders, and who erected a building of colossal size. Something similar was never seen in antiquity, and in our time it will be without a peer... the unique defender of apostolical religion, the king, steadfast in his pious yearnings, now with this building finally achieves perpetual homage; in comparison with which this great globe has nothing more impressive to offer... This is the abode of the grandeur of a fearsome God... Who can match the king, and Spain?


By claiming that Philip II erected a building that surpassed even the grandeur of ancient Greco–Roman structures, Van der Hagen created a *paragone* between classical antiquity and early modern Spain. El Escorial deserved praise, he argued, because the Spanish building was not just a palace for the king but was also a Christian temple that celebrated the Spanish monarch’s unparalleled commitment to the defense of the Catholic faith.

In his etching, Maggi reproduced Van der Hagen’s poem, but he updated the text to now address Philip III (r. 1598–1621), who had succeeded his father as King of Spain by the time Orlandi published the print in 1606. With the new address, Philip III becomes “that famous Philip” described by Van der Hagen. While the Spanish monarchy was less controversial in Rome than in the Low Countries, where its authority was more direct, it was still a subject of intense debate and factional strife. The reputation of the Spanish monarchy in Rome vacillated with each incoming pope, whose familial and political allegiances forced him to take the side of either the French or the Spanish. The updated text in Maggi’s print creates continuity between Philip II, represented in the building, and his heir, newly addressed in the poem. Maggi also added insignia from the Spanish royal coat of arms, disassembled and transposed into decorative motifs, to the individual blocks of pavement before the building: a castle, a lion rampant, a fleur-de-lis, striped bands, a double-headed eagle, and the Jerusalem Cross. In Spanish heraldry, these devices are the emblems of Spanish–held territories across Europe, stretching east from the Iberian Peninsula to the Kingdoms of the Two Sicilies and north, across the Alps, to the Duchy of Brabant and the County of Flanders in the Low Countries. The double–headed eagle symbolizes the Habsburg dynasty itself, while the Jerusalem Cross represents the Spanish royal claim to sovereignty over the Holy Land and the monarch’s own connection to the crusades and military orders.

Maggi doubled down on the Christian context for the building in his print. In Perret’s original engraving, the crosses topping the turrets of the building are often obscured by the contours of the surrounding landscape. In contrast, Maggi made these important, thin lines clearly visible against a clean white background. The dedication to Cardinal Sforza adds yet another layer to the Roman print. The coat of arms of the cardinal now emblazons the image at bottom center, along an imaginary vertical axis created from the cupola of the basilica, down through the monumental interior courtyard of the *patio de los reyes*, across the main portico and through the opening in the exterior walls. Sforza’s cardinal’s hat rests atop the arms of his family house, in which a lion rampant holds a quince branch, creating a visual analogy with the lions in the Spanish heraldry figured on the pavement above, and further emphasizing the alliance between the Cardinal and the King. This alliance had important political ramifications. As a member


of a powerful family that had once ruled the Duchy of Milan, which became a
territory of the Spanish Habsburgs in 1556, the Cardinal was a supporter of
the Spanish faction in Rome. He had fought to defend Spanish power in the Low
Countries and became a general captain of the Italian militia under Philip II.29

In these ways, the Roman etching adds new material to the frame of ref-
erence established by Herrera and Ortelius, furthering the success of the image
in presenting El Escorial as a modern Christian counterpart to an ancient Roman
structure. But beyond this goal, the dedication to Sforza explicitly connects
the building to contemporary Rome and the Catholic Church. This statement
would have been especially relevant in 1606, the year the print was published.
Cardinal Camillo Borghese (1550–1621) had been elected to the pontificate in
1605 as Paul V in the second conclave of that year. The tumultuous year at the
Vatican was intensified by increased tensions between Spanish and French agents
working to promote a favorable outcome in the conclaves. Though Cardinal
Borghese had not been the favorite of the Spanish faction it was hoped that he
would be loyal to Spain, given his connections to the crown, which included a
2,000–ducat pension from Spain.30

Instead of retaining Herrera’s title, which also appears on the Ortelius
engraving of 1591, Maggi gave the Roman etching a new label in the Italian
vernacular: DISEGNO DI TVTTA LA FABRICA DI S. LORENZO IN
ESCVRIAL DEL RE CATOLICO (Plan of the Whole Building of San
Lorenzo de El Escorial of the Catholic King). Both Herrera and Ortelius had
used the same title for their prints: SCENOGRAPHIA TOTIVS FABRICÆ
S. LAURENTII IN ESCORIALI (Perspective of the Whole Building of San
Lorenzo de El Escorial). By using the moniker los reyes católicos, a title offi-
cially granted to Ferdinand II of Aragon (1452–1516) and Isabel I of Castile
(1474–1504) in a papal bull of 1496, Maggi not only oriented viewers of his
single–sheet print, but also emphasized the reciprocal relationship between the
Catholic Church and the Spanish Crown.

The first state of the Roman print included a printer’s address wedged
neatly within the architectural walls of the building complex, at the right of the
image just above the laudatory poem.31 The inscription identifies the location of
Orlandi’s print shop near a famous statue that served as a landmark in Rome:
“GIOVANNI ORLANDI FORMIS ROMAE A PASQUINO” (Giovanni
Orlandi published this in Rome at Pasquino).32 Although this text was burnished
out in the impression pasted into the Cicognara album, it is significant that, like
several others in the print–and–bookseller’s district in Rome,33 Orlandi’s shop,
located near the ancient statue of Pasquino, was adjacent to Piazza Navona,
where the important Spanish Confraternity of the Resurrection, founded in
1579 by the Spanish ambassador in Rome, met at the church of San Giacomo

31. The version of the print in the Cicognara al-
bum is the second state of the plate, republished by
Henricus van Schoel (c. 1565–1622), who added
his name to the plate but did not update the year.
32. For terms in print addresses, see: Ad
Stijnman, Engraving and Etching, 1400–2000:
A History of the Development of Manual Intaglio
Printmaking Processes (London: Archetype
Publications, 2012), 413–18, and the extended
list available here: https://www.delineavit.nl/
stijnmans–terms–in–print–addresses/.
33. Printing in Rome was centered in the neigh-
borhood, or rione, of Parione: Christopher L. C. E.
Witcombe, Print Publishing in Sixteenth–Century
Rome: Growth and Expansion, Rivalry and Murder
degli Spagnoli. The dedication would have undoubtedly ingratiated Orlandi with his neighbors. The print offers important evidence, therefore, of how publishers in Rome used the conventions of printmaking to appeal to the Spanish community both locally and abroad.

**PART II**

**BETWEEN BOOKS AND BUILDINGS: THE CICOGNARA ALBUM AND ARCHITECTURAL PRINTS**

Understanding how Maggi’s etching of El Escorial drew on its prototypes to communicate ideas of the *translatio imperii* while also introducing new aspects that strengthen the ties between El Escorial and Rome, it is now possible to analyze the print in the larger context of the Cicognara album. As mentioned, the core of the album is formed by Labacco’s important architectural treatise, *Libro appartencente a l’architettura*. Labacco worked for Pope Clement VII (r. 1523–1534) and was a member of the workshop of the architect Antonio da Sangallo the Younger. The *Libro* reconstructs ancient Roman ruins through highly finished intaglio prints. While books by Andrea Palladio (1508–1580) and Sebastiano Serlio (1475–c. 1554) had been illustrated with woodcuts, Labacco was part of a generation of architects and printmakers establishing a new graphic aesthetic for architectural prints through the use of intaglio. Though more labor-intensive and expensive to produce, intaglio prints could provide more precise visual aids than woodcuts, causing them to gain favor in technical publishing.

The title page of Labacco’s *Libro* is pasted onto the first folio of the Cicognara album, serving as the portal into the compilation of prints (Img. 4). Two muses of architecture stand on either side of a Doric arch that opens onto a view of the ancient Roman city. A view of rubble composed of column bases and moldings extends beyond the structure. These architectural fragments come to life as the winding landscape recedes in space and time: a ruin rises in the middle ground and complete buildings stand tall near the horizon. At left, two diminutive figures in silhouette enter the landscape near an obelisk. The scene evokes a sense of hopeful anticipation in viewers, whose physical engagement with the album promises to bring the ruins to life as they turn the pages and become immersed in the mental recreation of the Roman landscape and its buildings.

A bird’s-eye view of ancient Rome incised by Giacomo Lauro (1583–1645) follows Labacco’s title page (Img. 5). By interrupting the sequence of Labacco’s *Libro* as it is conventionally bound, the compiler of the album improved on the experience and provided readers with a plan for the imagined journey that unfolds in print in the subsequent folios. To the left and right of
Lauro’s plan, a key to the numbered buildings and sites helps to make sense of the reconstructed city, which has been reassembled to form the foundation of a new Christian empire. A historiated border of alternating squares of image and text charts a triumphant, even divinely ordained journey through Roman history, beginning with Romulus and Remus suckling at the she–wolf and ending with Christian martyrs dying for their faith. The image carries a papal privilege—*Cum privilegio summi pontificus* (with the privilege of the pope)—invoking the modern Christian and commercial sphere in which the print was produced.

Following Lauro’s plan of ancient Rome, the pages of Labacco’s *Libro* continue in the album in numbered sequence, presenting floor plans, cross sections, and elevations of ancient Roman buildings. After the conclusion of the *Libro*, subsequent plates of mostly Roman architecture and sculpture by various artists build on the visual style and precepts of Labacco’s work. For example, there are two prints of Sangallo’s wooden model for the new St. Peter’s, also engraved by Labacco but separate from his *Libro*, in lateral elevations and a section (folios 103, 104, 106) (Img. 6). The prints show the proposed plans as a built structure, solid and imposing against the white background of the page, giving authority
to the architect’s designs in a visual language now familiar to a beholder who has just paged through Labbacco.34

Several prints in the album bridge the temporal gap between ancient and early modern Rome by positioning architecture with ancient origins at the background of early modern life. In folio 111r, for example, a crowd gathers for a papal benediction in front of Saint Peter’s under construction (Img. 7). This image is a standard print in Speculum collections, and it is particularly effective at visualizing the architectural layers of the Christian city. The Pope blesses the crowd from the three-story Benediction Loggia built in the second half of the fifteenth century. To the left, we see the pediment of Old Saint Peter’s and the eastern wall and gabled roof of the new structure. The drum to support Michelangelo’s dome is complete, but the dome itself is still wanting.35 Likewise, in folio 127, fireworks rain down on the Castel Sant’Angelo, the repurposed mausoleum of the Roman Emperor Hadrian (117–138). The print illustrates the girandola, a spectacle held annually in June on the festival of Saints Peter and Paul, as well as to celebrate papal coronations (Img. 8). Presented in the sequence of the album, prints like these, which show ancient structures central to the fabric of early modern life,

34. For the Sangallo/Labacco prints more generally, see: Gianni Baldini, “Di Antonio Labacco Vercellese, architetto romano del secolo XVI,” Mitteilungen des Kunsthistorischen Institutes in Florenz 37, no. 2/3 (1993): 352. Fernando Marias et al., “El Escorial y la cultura arquitectónica de su tiempo,” in El Escorial en La Biblioteca Nacional, 161–70, discuss the prints and their correspondence to aspects of the architecture at El Escorial. On the correspondence between Perret’s engravings of El Escorial and the Sangallo/Labacco engravings, see: Wilkinson–Zerner, Juan de Herrera, 48–50.

Image 7. Ambrogio Brambilla, *Papal Benediction in St. Peter’s Square* (Rome: Antoine Lafréry, 1580-1585?), etching, 405 × 556 mm. The example in Cicognara.XII.541(111r) has the following imprints: Romae ex typis Antonij Lafreri Sequani and Petri de Nobilibus Formis. Image from the collections of Biblioteca Nacional de España.

lend visual support to Lauro’s plan: they build a composite picture of a vibrant Christian capital rising on ancient foundations.

A small group of prints in the album extends these discourses beyond Roman buildings while remaining clearly connected to the album’s main subject. Three prints of equestrian statues etched by Antonio Tempesta (1555–1630), arranged sequentially on folios 67–69, illustrate this point. The ancient statue of Marcus Aurelius (121–180) performs its role as a visual prototype for the statues of Henry II of France by Daniele da Volterra (1509–1566), and of Grand Duke of Tuscany Cosimo I de’ Medici (r. 1569–1574) by Giambologna (1529–1608) (Img. 9). Through the progression of these single–sheet prints, the viewer gains a clear sense of how antique forms were repurposed as potent symbols of power that could create continuities between ancient emperors and early modern rulers.

The penultimate print in the album is a portrait of the city of Tivoli published in Rome in 1622 by Giovanni Antonio de Paoli (fl. 1589–1630) (Img. 10). It directly precedes Maggi’s etching of El Escorial. The print contains a view of Tivoli surrounded by information, legends, and portraits of noteworthy figures, promoting the importance of the city in paleochristian history. The first portrait in the upper left shows Albunea, a Sibyl from Tivoli who had foretold the coming of Christ in a meeting with Caesar Augustus (63 BCE–14 CE). The

36. Cosimo was Duke of Florence from 1537–1569 before becoming the first Grand Duke of Tuscany.
legend was recounted in the popular Roman guidebook *Mirabilia urbis Romae* (Marvels of the City of Rome), which circulated in manuscript form from the twelfth century and was eventually printed in many editions. At the center of the print, beneath the view of the city, a tablet describes the history of Tivoli. The text tells readers that the first inhabitants of the area were the Sicani—the ancient people of Sicily, which the ancient Greek historian Dionysius of Halicarnassus described as being inhabited by Spanish people (*genti Spagnuole* [sic]). San Lorenzo (225–258) and Pope Alexander I (died c. 115/119) stand on either side of the tablet and are described in inscriptions as protectors of the city. The cathedral of Tivoli, like the palace–monastery of El Escorial, is dedicated to San Lorenzo. In these ways, the portrait of Tivoli sets the scene for Maggi’s etching of El Escorial, allowing it to slot seamlessly into this *Speculum*, this mirror of Rome.

---


The inclusion of El Escorial in the Cicognara album amplifies the message of the seventh design of Herrera’s *Estampas*, passed down through Ortelius and Maggi, in ways that we can now appreciate. Moreover, the placement of the print at the end of this extended *Speculum* collection furthers the explicit references to Rome made in Maggi’s single-sheet etching. Understood from this perspective, one might begin to see the print of El Escorial on the final folio of the Cicognara album as less of a perplexing addition to the *Speculum* than as the justification for the entire compilation of prints: progressing through a careful selection of images, the album builds to its final page, wherein the viewer encounters El Escorial as the Christian equivalent of Roman antiquity and as an emblem of the early modern Catholic Church.

The Maggi print and the Cicognara album both construct a genealogy of Spanish architectural knowledge built in Rome. Recognizing this fact allows us to view Maggi’s single-sheet print in a broader context of Roman publishing, beyond the more limited realm of the printmaker’s direct sources. For example, the Spanish Dominican Alfonso Chacón (1530–1599) dedicated his spectacularly illustrated 1576 study of Trajan’s Column to Philip II. In the dedicatory letter, Chacón drew parallels between the emperor Trajan (53–117), who was born in Hispania, and Philip II. Chacón’s volume would have primed viewers in Rome to understand the pro-Spanish messages of images like Maggi’s, making the Maggi etching less reliant on the Ortelius and Perret prints to communicate Spanish imperial power and Christian kingship. In these ways, Maggi and Orlandi succeeded in producing a print that could stand on its own.

---

**Bibliography**


